

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **17 (1908)**

Heft 40

PDF erstellt am: **10.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

N^o 40.

Abonnement

Für die Schweiz
1 Monat Fr. 1.25
2 Monate „ 2.50
3 Monate „ 3.50
6 Monate „ 6.—
12 Monate „ 10.—

Für das Ausland:
(incl. Portoszuschlag)
1 Monat Fr. 1.60
2 Monate „ 3.20
3 Monate „ 4.50
6 Monate „ 8.50
12 Monate „ 15.—

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

8 Cts. per 1spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprechend Rabatt. Vereins-Mitglieder bezahlen 4 Cts. netto per Millimeterzeile oder deren Raum.

Schweizer Hotel-Revue



REVUE SUISSE DES HÔTELS

Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins.

17. Jahrgang | 17^{me} Année

Erscheint Samstags. Parait le Samedi.

Organe et Propriété de la Société Suisse des Hôteliers.

Redaktion und Expedition: St. Jakobsstrasse No. 11, Basel. * TÉLÉPHONE 2406. * Rédaction et Administration: St. Jakobstrasse No. 11, Bâle.

N^o 40.

Abonnements

Pour la Suisse:
1 mois . Fr. 1.25
2 mois . 2.50
3 mois . 3.50
6 mois . 6.—
12 mois . 10.—

Pour l'Étranger:
(inclus frais de port)
1 mois . Fr. 1.60
2 mois . 3.20
3 mois . 4.50
6 mois . 8.50
12 mois . 15.—

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:

8 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Les Sociétaires payent 4 Cts. net par millimètre-ligne ou son espace.

Alleinige Inseraten-Annahme durch die Expedition dieses Blattes und durch die Annoncen-Expedition Unionreklame S. A., Luzern, Basel, Bern, Glarus, Lausanne, London, Lugano, Montreux, Paris, St. Gallen, Zürich. Les annonces sont uniquement acceptées par l'Administration de ce journal et l'Agence de publicité Unionreklame S. A., Lucerne, Bâle, Berne, Glaris, Lausanne, Londres, Lugano, Montreux, Paris, St-Gall, Zurich.

Verantwortlich für Redaktion und Herausgabe: Otto Amsler, Basel. — Redaktion: Otto Amsler; R. Thiesing. — Druck: Schweiz. Verlags-Druckerei G. Böhm, Basel.

Aufnahme-Gefuche. Demandes d'admission.

Herr Hans Schorn, Direktor, Hotel Bellevière, St. Moritz (persönl. Mitglied). Paten: H. E. Baebler, Hotel du Lac, und J. Degiacomi, Hotel Albana, St. Moritz-Dorf.

Wenn innert 14 Tagen keine Einsprache erhoben wird, gilt obiges Aufnahmegesuch als genehmigt.

Si d'ici 15 jours il n'est pas fait d'opposition, la demande d'admission ci-dessus est acceptée.

Aufruf an die tit. Mitglieder mit Sommer-Geschäften.

Diejenigen Mitglieder, deren Geschäfte nur im Sommer geöffnet sind, werden hiermit ersucht, aus dem ihnen zum Gebrauch übermittelten

statistischen Heft betr. Personenfrequenz, die für unser Zentralbureau bestimmte

Kopie der Rekapitulation nach Abschluss der Saison einzusenden. Das Zentralbureau.

Appel à MM. les Sociétaires d'établissements d'été.

Les sociétaires, dont les établissements ne sont ouverts que durant l'été sont priés d'envoyer au bureau central à la clôture de la saison la

Copie de la récapitulation du Cahier de statistique des étrangers qui leur a été envoyé en son temps. Le Bureau central.

Procès-verbal

de la Séance du Comité du 19 septembre 1908, à 9 1/2 heures du matin, à l'Hôtel Baur au Lac, à Zurich.

Sont présents: Monsieur F. Morlock, président, J. Boller, vice-président, C. Kracht, suppléant, W. Hafen, O. Amsler, secrétaire. Excusé: Monsieur E. Moedlin.

Débats:

1° Le procès-verbal de la dernière séance est adopté. 2° Election des membres du Conseil de surveillance. Le résultat des élections complémentaires du mois de juin est inscrit au procès-verbal, puis on passe à la lecture d'un certain nombre de lettres adressées à ce sujet au Comité par les nouveaux membres. 3° Congrès des Hôteliers à Rome. Le président donne lecture des différentes correspondances échangées à ce sujet. Messieurs J. Boller, C. Kracht, E. Moedlin, W. Hafen et O. Amsler sont désignés comme délégués officiels. Monsieur le président Morlock regrette être obligé de décliner cet honneur pour raisons

d'âge. La question des indemnités de voyage sera discutée dans la prochaine séance. La „Revue“ est chargée d'avertir tout particulièrement les sociétaires que l'article publié dans le numéro 36 de l'organe du 26 août, ainsi que le programme de travail et le programme des fêtes doivent être considérés comme invitation toute personnelle à chacun de nos sociétaires, même s'ils ne sont pas membres de la Société Internationale des Hôteliers. Plus la participation sera nombreuse, plus le but du congrès sera atteint. L'élaboration du rapport sur l'abolition des rabais aux sociétés, remis aux soins de la Société suisse des hôteliers par la Société Internationale de Cologne, a été confiée à Monsieur Reichmann de Lugano qui a bien voulu se charger de ce travail. Il a fallu renoncer à se charger d'un second rapport sur le numéro 4 du programme, parce que le temps manquait pour se documenter suffisamment.

4° La campagne contre les pourcents et les conclusions à tirer. Le Comité décide que les diverses propositions faites à l'occasion de ce mouvement qui avait pris une extension imprévue dans notre Société et parmi les autres intéressés seraient discutées à fond dans la prochaine séance, du moins celles qui pouvaient être prises en considération par la Société et qui ne dépendent pas de l'initiative privée. Le Comité fait remarquer en outre que, dans beaucoup d'articles, l'on a été trop loin dans les accusations portées contre les chefs, et que l'on a souvent trop généralisé, mais ceci n'excuse nullement, ni ne justifie les attaques personnelles de la rédaction de „l'Union Helvetia“ contre le rédacteur de la „Revue des Hôtels“. La rédaction de „l'Union Helvetia“ aurait mieux fait de se prononcer sur la question elle-même, que de faire de la personnalité. Après un exposé du président et la lecture de divers documents se rapportant à cette affaire, la „Déclaration officielle“ publiée par le président dans l'organe est approuvée à l'unanimité, et l'affaire est close.

5° La pétition de la Société des Marchands de Comestibles à Bâle. Cette société demande si le Comité serait disposé à entrer en pourparlers avec elle, au sujet d'un contrat qui donnerait droit à nos membres à des prix de faveur dans leurs achats de comestibles. Le Comité est sympathique au projet, et plus les avantages offerts aux membres seront grands, plus cette sympathie augmentera. Cependant, en sa qualité de représentant d'une Société suisse, il ne peut se résoudre à faire un arrangement de ce genre avec une Société locale, car ce serait créer un monopole. En revanche, il serait prêt à s'occuper de la chose, dès qu'un syndicat suisse la lui présenterait.

6° Expositions. Le président rapporte qu'il a été interrogé sur la position que pensait prendre la Société suisse des hôteliers, vis-à-vis de l'exposition nationale suisse, projetée en 1913, à Berne, et vis-à-vis d'une exposition internationale officielle du tourisme et du mouvement des étrangers, projetée pour 1911, à Berlin. Il a accueilli favorablement ces deux demandes, sans toutefois s'engager en aucune façon. Cette manière de procéder est approuvée par le Comité.

7° Guide des Hôtels. La réponse du président à une lettre concernant les frais d'impression du Guide est approuvée, et l'affaire est classée.

8° Affiche concernant la question du logis. Les épreuves de l'affiche faite sur l'initiative de la Société des hôteliers de Lucerne ont été soumises en exemplaires d'exécutions diverses au Comité. Ce dernier pria le président de la Commission de propagande d'utiliser de son in-

fluence auprès de la Direction générale des C.F.F. pour que ces affiches soient placées dans les wagons de chemins de fer. Les sociétaires recevront aussi l'affiche, et la Société internationale sera priée de la faire connaître à l'étranger, dans les chemins de fer et les hôtels.

9° Envoi de valeurs aux voyageurs. Il ressort des renseignements, pris ensuite d'une lettre de Monsieur Weber de Genève, sur cette question, qu'il s'agit d'un cas exceptionnel et non de nouveaux règlements, à moins qu'ils émanent de la direction de l'arrondissement de Genève; dans ce cas, ce serait à la Société locale à intervenir. Il est répondu dans ce sens à Monsieur Weber.

10° Bædeker. Il est donné lecture de la réponse de Monsieur Bædeker à la demande de la Société internationale, de la Société italienne et de la Société suisse des hôteliers, au sujet de l'emploi de l'austriak dans son Guide. La réponse est négative et ne fournit pas matière à discussion pour le moment.

11° Assurance contre les dommages causés par l'eau. Les comptes du premier trimestre, du contrat passé avec la compagnie de Lyon, sont soumis au Comité. Le tantième de fr. 450.50 à laquelle la Société a droit, sera versé au Fonds Tschumi.

12° Mutations. Ce point de l'ordre du jour concerne deux cas particuliers. Dans l'un, l'on a refusé l'entrée dans la Société, dans l'autre, l'on discute l'exclusion d'un membre. Le premier cas a été tranché, le second est encore pendant.

13° Rupture de contrat. Le secrétaire informe le Comité d'un cas tout à fait exceptionnel et le Bureau propose de chercher à obtenir un accommodement à l'amiable entre les deux parties, afin de ne pas créer un précédent fâcheux.

14° Le cas Adami à Modène. Après avoir pris connaissance des détails qui sont en corrélation étroite avec les annonces de l'organe, le Comité approuve les dispositions prises par le président et le secrétaire dans cette affaire.

15° Communications. Le secrétaire a assisté, à St. Moritz, à une assemblée concernant la prochaine Assemblée générale. Le programme est fixé dans les grandes lignes, et l'Assemblée est projetée pour fin juin. Les hôteliers de St. Moritz sont disposés à se rendre aux vœux formulés et à rendre à nos fêtes un peu de leur simplicité première.

Clôture de la séance à 5 1/2 heures. Le Président: F. Morlock. Le Secrétaire: O. Amster.

Zur Hotelkrisis. (Korrespondenz.)

Endlich fangen auch die Tagesblätter an, der Hotelindustrie etwas mehr Aufmerksamkeit zu schenken, als es bisher der Fall war. Leider ein wenig spät, denn wenn sie früher von den Fachschriften Notiz genommen hätten, würden sie gesehen haben, dass diese schon seit Jahren — aber vergeblich — zu einem langsameren Tempo in der Vermehrung der „Bettenzahl“ rieten. Es wurde im Gegenteil gerade in den letzten Jahren darauf los gebaut, als hinge die Existenz der Schweiz davon ab, ob auf jeden Hügel eine Bahn fahre und man oben ein halbes Dutzend Hotels finde oder nicht. Hätten, wie gesagt, die Tageszeitungen sich für die sehr wichtige volkswirtschaftliche Frage ein wenig mehr interessiert — wenn auch dadurch die politischen Artikel ein bisschen kürzer ausgefallen wären — wer weiss, ob nicht mancher

Bau, der jetzt seinem Besitzer nur Kopfbrechen verursacht, unterblieben wäre? Man übersehe nicht, dass die jetzt herrschende Ueberproduktion sich nicht in den Fachkreisen selbst entwickelte, sondern durch Nichtfachleute oder Aktiengesellschaften hervorgerufen wurde. Was in letzter Zeit gesündigt wurde, ist gar nicht mehr gut zu machen, wobei nicht allein in Betracht fällt, dass zu viel, sondern auch hauptsächlich viel gebaut worden ist. Früher war ich kein grosser Anhänger der Heimatschutzvereine, ich fand, sie mische sich zu sehr in Angelegenheiten der persönlichen Freiheit; heute aber sehe ich, wie berechtigt diese Bewegung ist und bedauere nur, dass sie nicht zehn Jahre früher eingesetzt hat. Wie viel „hässliche Flecken“ in schönen Bildern hätte der Heimatschutz verhüten können! Ich habe idyllische Plätze gesehen, die geradezu mit Gewalt verunzucht wurden, wobei einem nichts anderes übrig blieb, als sich mit dem Wort zu trösten: „Vater vergib ihnen, denn sie wissen nicht was sie tun“. Aber dem Baumeister, der so etwas „verbricht“, würde ich das Bauen verbieten; so sollte er, vorausgesetzt, dass er nicht nach den Weisungen des Bauherrn hat bauen müssen, in irgend einer Form bestraft werden, denn bei einem „G'studenten“ sollte man doch etwas mehr ästhetisches Gefühl voraussetzen dürfen. Hoffentlich wird der Schönheitsverein in Zukunft darüber wachen, dass die herrliche Schweiz nicht ganz verunziert werde. Verzeihe mir, lieber Leser, diese Abschweifung; sie geschah gegen meine Absicht, aber wenn ich an die „hässlichen Flecken“ denke, kann ich mich unwillkürlich so sehr ärgern, dass mein Temperament mit mir durchgeht. Also zurück zum ursprünglichen Zweck meiner Zeilen. Ich erwähnte oben, dass die Tagesblätter anfangen, sich mit der Hotelindustrie zu beschäftigen; alle Artikel, die ich gelesen habe, stimmen überein, dass wir einer Krisis entgegen gehen, wenn nicht schon mitten drinn stehen. Wenn auch diese Ansicht etwas übertrieben sein mag, so lässt sich doch nicht leugnen, dass die gegenwärtige Lage verdient, recht ernst aufgefasst zu werden. Wäre die eben abgelaufene Saison die einzige schlechte der letzten Jahre, so könnte man sich mit dem Gedanken trösten, dass sie in andern Ländern nicht besser war. Leider ist sie aber nicht die einzige, sondern nur die schlechteste der schlechten. Es wäre aber ganz verkehrt, die Flinte deshalb ins Korn zu werfen. Wir müssen im Gegenteil sehen, was zu tun ist, um eine Aenderung der Lage herbeizuführen. Zuerst wird es gut sein, nach den Ursachen zu forschen; denn Fehler erkennen, heisst sie verbessern. Sicher spielen Faktoren mit, denen gegenüber wir machtlos sind, so z. B. die allgemein schlechte wirtschaftliche Lage. Aber auf Regen ist noch immer Sonnenschein gefolgt, und dieser wird wohl auch jetzt nach einiger Zeit wieder strahlen. Ein weiterer Faktor ist die stets zunehmende Konkurrenz anderer Länder. Dass der Wintersport sich auf Kosten der Sommersaison einbürgert, scheint man allmählich einzusehen. Früher waren die Engländer die ersten Schwablen und bildeten das Hauptkontingent der Vorsaison; jetzt kommen sie aber im Winter und die Vorsaison fällt weg. Die Hauptsache des völligen Reverses des ganzen Reiseverkehrs liegt aber meiner Ansicht nach in der Einführung der Generalabonnemente. Durch diese wurden dem Massenbetriebe die Wege eröffnet, zugleich aber für diejenigen Elemente verschlossen, welche früher die ruhigere Schweiz zur Erholung aufsuchten und teilweise den ganzen Sommer oder doch Monate hindurch unsere Gäste blieben. Dieser Massenbetrieb bringt es mit sich, dass Eisenbahnen und Dampfi-

schiffe meistens überfüllt sind und deshalb das Reisen, hauptsächlich mit Familie, nicht immer ein Vergnügen ist. Dazu kommt, dass das Personal überarbeitet und müde ist und wohl oft im Reisenden einen Plagegeist erblickt, den es dann nicht weniger als liebenswürdig behandelt. Nun noch ein anderer Punkt. Unsere Wege sind schlecht unterhalten, die Strassen geradezu miserabel. Ich habe vier Wochen an einem der schönsten Kurorte zugebracht, von dem aus man die denkbar mannigfaltigsten und dankbarsten grösseren und kleineren Touren machen kann, allein ich habe nicht bemerkt, dass während meines Aufenthaltes der Staub auch nur ein einziges Mal entfernt worden wäre. Das Gehen und selbst das Fahren war auf diesen Strassen kein Genuss, und wenn man dazu noch das Pech hatte, einem Auto zu begegnen, schon eher eine Qual. Was nützt mir die schönste Gegend, wenn ich sie nicht geniessen kann? In dieser Richtung sollte unbedingt etwas geschehen. Ich meine, dass Kantone und Gemeinden in gleichem Masse an der Erhaltung des Fremdenverkehrs interessiert sind und die nötigen Opfer bringen sollten. Man kann ja darüber streiten, ob es klug war, die Geschichte so ins Extrem zu treiben; allein da wir nun einmal vor einem fait accompli stehen und Millionen engagiert sind, handelt es sich darum, einer etwaigen Krisis vorzubeugen und alles zu tun, was nötig ist, um eine anständige Verzinsung des angelegten Kapitals zu erreichen. Alles tun — darunter verstehe ich u. A. auch das Nichttun mit bei weiteren Hotelgründungen; denn für die nächsten zehn Jahre dürfte der Vorrat genügen.

Ch. St.

Kleine Chronik.

Beatenberg. Die Familie Brunner hat ihre Firma abgeteilt wie folgt: Grand Hotel Alpenrose & Waldpark-Hotel.
Delsberg. Letzten Sonntag wurde hier die Sektion Jura der bernischen und schweizerischen Heimatschutzvereinigung gegründet.
Montreux. Die Gesellschaft der Hotels National, Lorus und Montreux-Palace kann für das Betriebsjahr 1907/08 neben reichlichen Amortisationen eine Dividende von 6% auszahlen gegen 5% im Vorjahr.

Palermo. Herr Ch. Poetz, Direktor vom Igerhof in Iger übernimmt auf kommenden Winter die Leitung des Hotel Excelsior in hier.
Vivis. Die Société de l'Hôtel des Trois-Coronnons bringt für das Jahr 1907/08 eine Dividende von 5%, zur Auszahlung wie im Vorjahr.
Tunis. Das hiesige Grand Hotel geht am 1. Oktober in die Hände des Hotelbesitzers Bogner, bisher Inhaber des Kurhauses Bad Boll im Schwarzwald, über.
Villars s. Ollon. L'Hôtel du Parc, propriété de la famille Melly Genillard, vient, d'après le Journal des Etrangers de Montreux, d'être acheté par M. Genillard, municipal à Aigle.
Tokio (Japan). Imperials Hotels Ltd., Direktor Hans Moser. Für das Hotel Metropol, welches einer gleichen Gesellschaft gehört, ist Herr Fritz Attenhofer von Zurzach, zurzeit im Hotel des Balances in Luzern, zum Subdirektor gewählt worden.

Monte Generoso. Die Erben des Dr. Pasta haben die Eisenbahn- und Hotelunternehmung Monte Generoso an eine zu bildende Aktiengesellschaft abgetreten, an deren Spitze der hiesige abgeordnete Advokat Angelo Mauri steht; im Verwaltungsrat sitzen zwei Tessiner. Das Aktienkapital soll 1 1/2 Millionen Franken betragen.
Luzern. Die Bauspekulation hat auf hiesigem Platze in letzter Zeit bedeutend abgeflaut. Eine unlängst veranstaltete Bauterrainversteigerung hatte, wie man den „Basel Nachr.“ schreibt, einen geringen Erfolg. Von 6 Parzellen wurde eine einzige zu dem von den Verkäufern angesetzten Preise losgeschlagen. Die übrigen wurden wieder zurückgekauft.

St. Moritz. Hier fand am Montag die Einweihung des Segantini-Museums statt in Gegenwart einer grossen Zahl von Freunden und Verehrern des Künstlers. Das Denkmal wird im Museum aufgestellt. Im Dezember sollen dort auch die Gemälde Segantinis und dessen Büste von Trubetzkoy im Museum aufgestellt werden.

Berliner Fremdenverkehrsausstellung. Der von der Zentralstelle für die Hebung des Fremdenverkehrs angeregte Plan, eine Fremdenverkehrsausstellung zu veranstalten, hat nunmehr greifbare Formen gewonnen, denn es ist nach den Verhandlungen mit dem Reichsamt des Innern und dem Auswärtigen Amt die Zeit für die Internationale Ausstellung für Reise- und Fremdenverkehr endgültig vom 12. März bis zum 15. Mai 1911 festgelegt. Die Ausstellung findet in den Ausstellungshallen am Zoologischen Garten statt und die Arbeiten dafür sind in einer unter dem Vorsitz des Herzogs Friedrich zu Mecklenburg abgehaltenen Sitzung des Arbeitsausschusses in voller Umfange aufgenommen worden. Das Komitee besteht aus den preussischen Ministern, den in Berlin akkreditierten Gesandten der deutschen Bundesstaaten, aus den Botschaftern und Gesandten folgender ausländischen Kulturstaaten: Belgien, Bulgarien, Chile, Dänemark, Griechenland, Italien, Niederlande, Norwegen, Oesterreich-Ungarn,

Portugal, Russland, Schweden, Spanien, Uruguay, Venezuela und mehreren bekannten Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens.
Zum Schutz der Reinlichkeit in Gastwirtschaften und Herbergen hat der Regierungsräsident in Köln mit Zustimmung des Bezirksausschusses für den Umfang des Regierungsbezirks eine Polizeiverordnung erlassen, worin für Gastwirtschaften folgende Vorschriften gegeben sind: Waschbare Servietten, Bettwäsche und Zimmerhandtücher sind, ehe sie nach Benutzung wieder einem andern Gäste zur Verfügung gestellt werden, durchkochen oder unter Anwendung von heisser Seifenlauge durchzuwaschen. Bettzudecken sind entweder völlig in waschbare Bezüge einzuhüllen oder mit leinenen Laken zu versehen, die derart fest sind, dass eine Berührung des Körpers mit den Bettzudecken selbst verhindert und dass ein Verschleiss der Laken während des Gebrauchs vermieden wird. Diese letztere Bestimmung tritt erst nach drei Jahren in Kraft. Bis dahin gelten folgende Bestimmungen: Bettzudecken sind entweder völlig in waschbare Bezüge einzuhüllen oder in waschbare Laken einzuschlagen. Trink- und Essgeschirr ist nach Reinigung mit heissem Wasser in reinem Wasser nachzuspülen. Das Personal, insbesondere das Küchen- und Kellnerpersonal, ist zu peinlichster Sauberkeit verpflichtet und es sind zu diesem Zweck zweckmässige Anlagen und genügend zahlreiche Waschgelegenheiten mit Seife und einem wöchentlich mehrfach zu wechselnden Handtuch in leicht erreichbarer Nähe anzubringen. In besonderen Fällen kann auf Antrag eine Befreiung von den Vorschriften dieser Verordnung für den ganzen Gewerbebetrieb oder einen Teil der letzteren durch die Ortspolizeibehörde erteilt werden.
Schweizerischer Weinbau. Nach dem Bericht der Schweizer Weinbau-Vereinschaft sind die Aussichten, was Qualität anlangt, günstig. Die ausserordentlich heissen Monate Juni und Juli haben die Entwicklung der Trauben derart gefördert, dass dem letztjährigen Stand gegenüber Ende August ein Vorsprung von fast drei Wochen zu verzeichnen war. Noch einige Tage Sonnenschein und warme Winde und wir werden eine erste Qualität bekommen. Im allgemeinen hatte der schweiz. Weinbau auch dieses Jahr schwer zu kämpfen. Im Wasland namentlich, in besonderem Masse kann auf Antrag eine Befreiung von den Vorschriften dieser Verordnung für den ganzen Gewerbebetrieb oder einen Teil der letzteren durch die Ortspolizeibehörde erteilt werden.
Schweizerischer Weinbau. Nach dem Bericht der Schweizer Weinbau-Vereinschaft sind die Aussichten, was Qualität anlangt, günstig. Die ausserordentlich heissen Monate Juni und Juli haben die Entwicklung der Trauben derart gefördert, dass dem letztjährigen Stand gegenüber Ende August ein Vorsprung von fast drei Wochen zu verzeichnen war. Noch einige Tage Sonnenschein und warme Winde und wir werden eine erste Qualität bekommen. Im allgemeinen hatte der schweiz. Weinbau auch dieses Jahr schwer zu kämpfen. Im Wasland namentlich, in besonderem Masse kann auf Antrag eine Befreiung von den Vorschriften dieser Verordnung für den ganzen Gewerbebetrieb oder einen Teil der letzteren durch die Ortspolizeibehörde erteilt werden.

Viele Stücke seien zerstört, der Mehltau habe sehr geschadet. Man werde mit ziemlich hohen Preisen rechnen müssen. Die Qualität sei sehr gut. Aus der Waadt wird mitgeteilt, der 1908er werde sehr gut. Die Preise für Lavaux z. B. werden sich wohl zwischen 40-45 Cts. per Liter bewegen. Verhältnismässig die besten Berichte kommen aus dem Valais, wo Quantität und Qualität als sehr gut bezeichnet werden und die Preise eine grosse Anzahl schweiz. Winzer umfasst und niedriger sein werden als letztes Jahr.

Rats d'hôtel.



Mazzolani Faustino, soi-disant étudiant, né le 5 mai 1887. Signalement: cheveux blond foncé, barbe blond foncé. Dédit: tentative de vol à Berne.

Zeugnissfälschung.
Falsification de certificat.
Pierre Destefani, Portier d'étage.
 R. Pasche, Directeur,
 Hôtel Beau-Séjour, Lausanne.

F. Berner in Luzern empfiehlt den werten HH. Kollegen und sonstigen Bekannten sein Hotel Bristol in Frankfurt a./M

AVIS.

Avant d'acheter en Suisse ou à l'Etranger un Hôtel, Pension, etc., ne manquez pas de demander à l'Hôtel-Office à Genève des renseignements sur le rendement possible, la situation, l'avenir et l'estimation de la valeur réelle de l'affaire que l'on vous propose. L'Hôtel-Office, dirigé par un groupe d'hôteliers bien connus, a le principe de seconder et conseiller les acheteurs moins expérimentés.

Gesellschafts- u. Ball-Seiden

für Mägen u. Roben in allen Preislagen, sowie stets das Beste in schwarzer, weißer u. farbiger „Henneberg-Seide“ v. Nr. 1.15 bis Nr. 25. — p. Met. — Franco ins Haus. Muster umgeben.

Die grosse Mode „1908/09“

Coleté u. Cachemire de soie
 feiner empfielt: Messaline, Seiden-Mousseline, Louisine, Taffet, Crêpe de Chine, Eolienne, Voile, Chiné, Pékin, Damast x.

Seiden-Fabrik. Henneberg, Zürich

THÉS DE L'INDE ANGLAISE

Les meilleurs, les plus économiques
 Production annuelle 108,000,000 de kilos

Marque renommée „Star of India“, en paquets de 1/2, 1/4 et 1/10 de kilo.

No. 1. „Breakfast“, le 1/2 kilo fr. 1.50
 2. „Afternoon“, „ „ „ „ 1.80
 3. „Five o'clock“, „ „ „ „ 2.50

Envoi franco de port à partir de 4 kilos, contre remboursement.

Ecrire pour échantillons, etc.: gratis au Dépôt central pour l'Europe:

INDIAN TEA SYNDICATE

(Syndicat des Planteurs réunis) (J 13,766)
 ANVERS (Belgique), 65, rue des Peintres.

Gebrüder Oberle

in Villingen (Baden)
Bäckofenfabrik.
 Fabrik für Bäckerei- und Konditorei-Maschinen, Garste
 Wir halten uns den Herren Hoteliers im Bau moderner Bäckofen bestens empfohlen.
 Referenzen grosser Hotels!
 Kostenschätze und Ingenieur-Besuch bereitwilligst.
 35jährige Erfahrung!
 Katalog kostenlos. 5177

Hotel- und Restaurant-Buchführung

techn. und kaufm. Teil, samt allen Bilanzen und Geheubuch, Hotel-korrespondenz, Maschinenschreiben (22 Maschinen), Schönschreiben, Rundschrift etc. Gründliche Ausbildung zu Hotelsekretären u. Hotelbureauangestellten. Jeden Monat beginnen neue Kurse. Erfolg garantiert. Wiederholungskurse u. Zeugnisse kostenlos. Man verlange Prospekt.
 C. A. O. Gademann's Schreib- u. Handelsschule
 1032 (J 2590 Z) Abt. Hotelfachkurse, Zürich 1, Gessnerallee 50.

Abnehmer gesucht

von Nierstiek und Stotzen von Kühen und Rindern. Offerten an
A. Winz, Metzger
 Ueberstorf (Kant. Freiburg.)
 (E. 11 14856 o) 747 (O. 11 2639)

Höhere Fachschule für Hotelangestellte

und 2 monatliche Spezialkurse für Oberkellner, Buchhalter und Geschäftsführer. (H N 14,199) 1088
F. de Lacroix, Frankfurt a. M.

A. Stamm-Maurer

BERN
 liefert die vorteilhaftesten gerösteten und rohen Kaffee.
 Muster und Preislisten zu Diensten. 389

200 Mille

II. Hypothek auf prima Hotel-Geschäft in grösserer Schweizerstadt. Zinssuss 5%. Überdies würde die dem Creditor noch ein Teil des erheblichen jährl. Reingewinnes zugesichert.
 Offerten sub Chiffre M 26292 an Haasenstein & Vogler, Zürich.
 (H Ue 14,910 o) 749

A remettre

dans la Suisse française, pour cause d'âge et de santé, (H Ue 14,855 o) 749 un bureau de placement et d'assurances. Bonne clientèle. Affaire d'avenir. Convient à employé d'hôtel.
 Adresser les offres sous M 26026 L Haasenstein & Vogler, Lausanne.

Gesucht

zu mieten event. zu kaufen Hotel-Pension auf Sommer 1909. (M. 11 14803 o) Offerten unter Chiffre Z. B. 10502 befördert die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich. 753

Heirat.

Schweizer, 30 Jahre alt, seit mehreren Jahren im Auslande in leitender Stellung, mit kleinerem Vermögen, wünscht die Bekanntschaft einer gebildeten Tochter von 20-30 Jahren zu machen. Muss wegen eventueller Übernahme eines eigenen Geschäfte, im Hotelfach bewandert sein. Etwas Vermögen erwünscht, aber nicht Hauptsache. Agenten verboten. Strengste Diskretion.
 Nur ernstgemeinte Offerten sind unter Chiffre Z 45.489 an Postfach 162 Stand, Genf, zu senden. (H Ue 14,947 o) 752

Ia. Hotel

erstes Haus am Platz in aufstrebender Stadt im Nahgebiet, mit grossem Bier- u. Weinrestaurant 36 ft. Zimmer, grosse Säle etc. Nachweislich hochrentabel, günstig zu verkaufen. Vermittler verboten.
 Offert. unter Chiffre U 14961 o an die Union-Reklame, Annoncen-Exped. Luzern. 753

Hotel- & Restaurant-Buchführung

Amerikan. System Frisch.
 Lehre amerikanische Buchführung nach dem neuesten System durch Unterrichtsbüchle. Hunderte von Americanungsschreiben. Garantie für den Erfolg. Verlangen Sie gratisprospekt. Prima Referenzen. Richte sich selbst in Hotels und Restaurants Buchführung ein. Ordre auf Rechnung. 401 Bücher, Geb. nach auswärts. 401 Mit Geschäftsbüch. Nr. 100 mit Lager.
 H. Frisch, Buchverleger, Zürich 1.

Beste Biersiphons.

Vorteilhafteste Lieferung nur direkt ab Fabrik Leipzig.
 Kasse Agente. u. 426 029 (H Ue 14,144) 1139,287

BONUM

Reine Wäsche ohne Arbeit.
 13001 a Alleinnige Fabrikanten: 1035 Ernst Herrmann & Co., Uster
 Fabrik chemisch-technischer Produkte.
 Erhältlich in allen einschlägigen Geschäften.

Germania-Fischhallen

Louis Meiners 1028
 Bremerhaven.
 Lieferanten grosserer Hotels der Schweiz.
 Saison-Spezialität: Seezungen, Steinbutt, Lachs, Heilbutt, Zander.
 Preislisten bitten einzufordern.

HOTEL zu kaufen gesucht.

Tüchtiger, erfahrener Hotelier mit guten Verbindungen sucht auf diskretem Wege ein gutes, grösseres Hotel (Jahres- event. auch Saison-Geschäft) bei grosser Anzahlung.
 Antritt nach Belieben.
 Geff. Offerten unter Chiffre Cc 5496 Z an Haasenstein & Vogler, Luzern. (14,980) 755

Gebrüder Hepp, Pforzheim (Baden)

Fabriken schwer versilberter Bestecke und Tafelgeräte
 Harte, silberweisse Alpaca-Unterlage
Hotel-Silber = Wirtschaftsartikel
Wiederversilberung = Reparaturen
 Kostenschätze für Hotel-Einrichtungen und Mustersondungen (E 12,746) erfolgen bereitwilligst durch unsern 1012 Vertreter für die Schweiz: Franz Finger, Bern.

NIZZA HOTEL DE BERNE

beim Bahnhof.
 100 Betten.
 Einziges nach Schweizer Art geführtes Hotel beim Bahnhof.
 Feine Küche. Zimmer von Fr. 2.50 an. Gepäcktransport frei.
 Deutsch sprechender Portier am Bahnhof.
H. Morlock, Besitzer
 auch Besitzer von Hôtel de Suède (früher Roubion) und vom Terminus-Hotel.

mit deren Bau die englische Schiffahrtsgesellschaft *White Star Line* schon begonnen hat, wie eine winzige Schaluppe aussehen. Die beiden Schiffe *Olympic* und *Tenonic*, werden eine Länge von nicht weniger als 330 Meter bei einer Maximalbreite von annähernd 30 Meter aufweisen. Die Wasserverdrängung beträgt 60,000 Tonnen, die Geschwindigkeit 21 Knoten. Die Kosten belaufen sich für beide Dampfer auf rund 90 Millionen Franken.

Das Kinderspielzimmer auf Reisen. Kinder sind oft ungeduldige und launische Reisende. Um den Kindern von Eisenbahnreisenden, die auf einer langen Tour begriffen sind, Unterhaltung und Zerstreuung zu bieten, hat, wie aus London berichtet wird, die Direktion der Great Northern-Eisenbahngesellschaft eine Neuerung eingeführt. Die Kinder erhalten als Spielzeug einen Miniatureisenbahnzug mit Maschinen, Wagen, Geleise, Stationen usw. Sie können sich die langweiligen Stunden der Reise mit diesen Dingen angenehm vertreiben.

Drahtlose telegraphische Verbindung Paris-New-York. Die *Daily Mail* meldet aus New-York: Man glaubt, dass die drahtlose telegraphische Verbindung zwischen Paris und New-York zu Beginn

des nächsten Jahres hergestellt sein werde. Dr. Leo De La Forest erklärte, dass der Vertrag, den er mit der französischen Regierung abgeschlossen hat, bedingte, dass die Versuche zwischen den Militärposten auf dem Eifelturn und dem in New-York eingerichteten Posten sofort beginnen müssen. Die grosse Höhe der beiden Stationen gebe der Linie Paris-New-York beträchtliche Vorteile. Er sei überzeugt, dass es bald möglich sein werde, von Paris nach New-York zu telefonieren.

Konstanz. Letzten Sonntag hat hier im Konzilssaal die konstituierende Generalsammlung der Internationalen Vereinigung zur Förderung der Schiffahrt des Rheins bis zum Bodensee stattgefunden. Etwa 600 Mann, darunter zahlreiche Vertreter deutscher, schweizerischer und österreichischer Behörden, Handelskammern, Korporationen und Vereine wohnten den Verhandlungen bei. Der Vorsitzende, Stromeyer, verlas eine Menge von Sympathiegrammen, darunter vom König von Württemberg, vom Prinzen Ludwig von Bayern, vom Grafen Zeppelin, von Bundespräsident Brenner, von Nationalratspräsident Speiser, von Generaldirektor Weissenbach. Dann hielten Begrüssungsansprachen

Oberbürgermeister Weber in Konstanz, Hofrat Schützinger von Lindau, Dr. Haute in Goldach, Werner Stauffacher in Basel, die Reichstagsabgeordneten Hug und Venedy u. a. Auf die geschäftlichen Traktanden folgten 4 Vorträge, unter welchen das Referat von Ingenieur Gölpe in Basel über wasserwirtschaftliche Einheitsbestrebungen am Oberrhein mit grosstem Beifall aufgenommen wurde. Neben Gölpe sprach Ragozy in Berlin über Eisenbahn- und Schiffahrtspolitik, Steller in Nürnberg über die bayerischen Interessen an der Schiffahrt des Oberrheins und Oberingenieur Reitz von Escher Wyss & Cie. über Bau und Betrieb von flachgehenden Flussschiffen. Als nächster Versammlungsort wurde Schaffhausen bestimmt. Ein Bankett im Inselhotel und eine Seefahrt beschlossen die Tagung.

Oberbergbahn. Mit dem Bau dieser Bahn von Mals (Vinschgau) durch das graubündnerische Münsental nach Zerm (60 Kilometer), soll es nun vorwärts gehen. Die Ausarbeitung eines Detailprojektes, die etwa Fr. 30,000 kosten wird, soll zu gleichen Teilen von den tiroler und schweizer Interessen bezahlt werden und der Gesamtbau, der etwa 18 Millionen Franken kosten soll, muss von

den Interessenten der beiden anstossenden Landesregierungen mit Staatsubventionen finanziert werden, was auf beiden Seiten keinen Schwierigkeiten begehen soll. Kürzlich fand in Bozen auf Einladung der dortigen Handelskammer eine Konferenz von Verkehrsinteressen von ganz Südtirol statt, bei der die Frage des Anschlusses der Vinschgaubahn an die Ostachse durch Erstellung einer Bahnlinie von Mals über den Oberrhein nach Zernet eingehend besprochen wurde. Nach einem ausführlichen Referat, das das Projekt dieser Bahnlinie vom verkehrstechnischen Standpunkte erörterte und auch die Grundzüge für dessen Finanzierung klarlegte, beschloss die Versammlung, dieses Projekt als die derzeit wichtigste Verkehrsfrage Südtirols, welche Hand in Hand mit dem Ausbau der Bahnlinie Mals-Landeck gehen muss, auf das tatkräftigste zu fördern, die zur vorläufigen Ausarbeitung des Detailprojektes nötigen Mittel sofort zu beschaffen und die Regierung zur weitestgehenden Unterstützung dieser Linie zu veranlassen. Die Versammlung konstituierte sich sodann als Komitee zur Erbauung der Oberrheinbahn und ersuchte den Verwaltungsrat der Bozen-Meraner Bahn, die Exekutive desselben zu übernehmen.

Alleinigen Inseraten-Aufnahme durch die Expedition dieses Blattes und durch die Annoncen-Expedition Unionreklame A.-G. Luzern, Basel, Bern, Glarus, Lausanne, London, Lugano, Montreux, Paris, St. Gallen, Zürich.

Les annonces sont uniquement acceptées par l'Administration du journal et par l'Agence de publicité Unionreclame S. A. à Lucerne, Bâle, Berne, Glaris, Lausanne, Londres, Lugano, Montreux, Paris, St. Gall, Zurich.



Thiergärtner
und
Voltz & Wittmer
G. m. b. H.

Zentrale: Baden-Baden
Vertretung und Ausstellungslokal:
ZÜRICH
Geschäftshaus Metropol
Fraumünsterstrasse No. 12

Sanitäre Anlagen
Heizungs-Anlagen
Elektrizitäts-Anlagen

Spezialität:
Einrichtung von Hotels
Bade-Einrichtungen
in vollendeter Ausführung

Erstellung feiner Fliesen- und Marmorarbeiten

Schnellste und technisch vollkommenste Ausarbeitung von Projekten
Voranschläge gratis

Eigene Fabrikation K 2627 Z
Hohe Auszeichnungen.

BRÜSSEL ZÜRICH

ORFÈVRERIE
WISKEMANN
222 SEEFELDSTRASSE
ZÜRICH V. (T. e 14,994 o)

Fabrik schwer versilberter Tafelgeräte und Bestecke in silberweissem Alpaca (Nickel-Legierung).
Grosses Ausstellungslokal und Magazin im Fabrikgebäude: Seefeldstrasse 222, Zürich-Tiefenbrunnen.

Spezialität:
Wiederversilberung und Reparaturen.
Prompte und solide Ausführung.
Spezielle Reparaturwerkstätte für Hotelgeschirr.

Galvanische Anstalt:
Vergolden, Versilbern, Vernickeln, Vermessingen, Verkupfern, Verzinken, Polieren, Gold-Vernieren.
TELEPHON 2352

1^o Hotel und Pension
In schönster Gegend am Wallensee (Schwyz), hochwundersames Jahrgeschäft, ist sofort samt Mobiliar zu nur Fr. 60,000.- zu verkaufen. Das derzeitige Haus mit Dependence hat 22 Zimmer mit 36 Betten. Hotel liegt äusserst günstig. Grundstücke 300 Quadratmeter Baugebäude, würde die beste Eigenschaft bieten und Bedürfnis gewährleisten, erstick Hotel erstellen zu können. Sommer- und Winterbetrieb! Unauswählbar günstige Spekulation geboten. Ankauf ersticken Fieher & Müller, Rotschild-Allee 15, Frankfurt a. M.
Filiale Berlin. (Ue 14955 o) 758 Fernspr. 10756.

J. Rukstuhl, Basel
erstellt auf Grundlage vielfjähriger Erfahrung
Centralheizungen
aller Systeme
Warmwasser — Niederdruckdampf etc.

Grosses Lager
in
Ostschweizer-Weinen
Tiroler * Veltliner
Bordeaux
Waadtländer
Walliser
Dessertweine
Champagner

B 11,838 F (O. F. 306) 3251

Coupiereine
Muster gratis und franko. — Leihgebände zur Verfügung.

Abstriften
von Schriftstücken aller Art, Anfertigung von Zirkularen, Menus usw., Korrespondenz für Private und Geschäfte, Stenographieren von Vorträgen, Vereinsverhandlungen usw. — Prompt, billig und diskret. — Maschinenanschreibbureau, E. Zeder, Moosstr. 9, Luzern. (F 12860) 1019

MINISTÈRE des CHEMINS DE FER, POSTES et TÉLÉGRAPHES DE BELGIQUE

Der beste, billigste, höchst schnelle Reise-Weg
VON und NACH **LONDON**
geht über 358
Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.
Seefahrt nur 3 Stunden. Schnelldienste mit durchgehenden Wagen aller Klassen zwischen Ostende und den grösseren Städten Europas.
Offizielle Vertretung: Albargraben 1, BASEL.

Die
Champagner-Kellerei A.-G.
Biel (Schweiz)

empfiehlt ihre anerkannt vorzüglichen und preiswürdigen Marken
Champagne Etoile
und
Champagne Etoile Extra Cuvée.

1033 (G 13,320)

Zu verkaufen:
Hotel-Pension
gut geführt, mit feiner Kundschaft, im Berner Oberland. Offerten an **Sensal Barfuss, Bern.**
H. Ue 14936 p. (H 7421 Y) 769

Seefische
Täglich grosse Zufuhr in allen bessern See- u. Flussfischen, Versand unter Garantie tadelloser Ware bei Eintreffen. E 11,229
Otto Beucker, Hochseescherer
1020
Geestemünde.
Spezial-Hotel-Versand-Geschäft.

BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL.
SWISS CHAMPAGNE.
Se trouve dans tous les bons hôtel suisses.
HORS CONCOURS (membre du jury)
EXPOSITION UNIVERSELLE PARIS 1900.

Für Hoteliers!
Haus, im Bahnhofquartier Zürich I., mit 36 Zimmern nebst Dienstzimmern u. grossem Restaurant, Zentralheizung u. elektr. Licht, für Hotel bestens geeignet und mit geringen Kosten einzurichten, ist zu verkaufen. 743 Anzahlung Fr. 30,000. Objekt ist brauereifrei. (H. Ue 14825 o)
Offerten unter Chiffre Eo 5336 Z an Haasenstein & Vogler, Zürich.

Zeugnis-Abstriften
in allen Hauptsprachen, sprachrein, diskret, schnellstens u. billigst in langjährig-renommierter Ausführung.
Miniatur-Photographien
nach jeder einzuschickenden Original-Photographie ebendasselbst schnellstens: 20 St. Mk. 1.20, 50 St. Mk. 2.20, 100 St. Mk. 3.70.
Hanscha, Augsburg B 147.

Wanzolin
von Apoth. Reichsmann, Tafels à 2, 3 u. 5 St.
(Sprüche 50 Cts.)
tötet alle Wanzen samt Brut.
4 diverse Vorteile:
"Probe hat sich bewährt."
"Wirtelogleich gut aufrieben."
"In 30 Min. nicht vorjaglich."
"Mit Wanzolin gehen anraten."
(G 13,284) 1032

Habana-Haus Max Oettinger
Gegründet 1875 in Basel Gegründet 1875

Vertrauenswerte Bezugsquelle für Cigarren Cigaretten
Sorgfältig zusammengestellte Auswahl der renommiertesten Marken
Spezialität nach Deutschland ab St. Catharina 1. 1904.

For a good cigar call on the celebrated **Havana House Max Oettinger, Basle**
whose stock of cigars and cigarettes is unequalled.

Möbelfabrik J. Meer & Cie.
Huttwil (Kt. Bern) Ue 14,335 n

Fabrikation von Hotelmobilien
für Schlafzimmer, Speisesäle, Salons, Restaurants.
Gediegene Arbeit. Prima Ware.
Kataloge, Zeichnungen und Preislisten franko. 1023

Beurren frais naturels de table et de cuisine, Fromage d'Unterwald, gras, vieux, à râper, fournis en qualités supérieures à prix du jour.
OTTO AMSTAD, A Beckenried, Unterwald.
"Otto" est nécessaire pour l'adresse. B 11,801 3233
Grand Prix Exposition Internationale Milan 1900.

Gesucht
für grosses Hotel nach Berlin:
Receptions-Damen
drei Hauptsprachen — angenehmes Aeusseres.
Offerten unter Chiffre H 260 R an die Exp. d. Bl.

Pacht- oder Kaufgesuch.
Hotel oder Fremdenpension von ca. 80 Betten, Jahresgeschäft und ohne Café-Restaurant, von tüchtigem, solvablen Hotelier gesucht. Offerten mit genauen Angaben des Objektes, sowie Pacht- ev. Kaufbedingungen erbeten unter Chiffre H 1032 R an die Exped. d. Bl.

Lingère (I.), tüchtige, sucht Engagement. Chiffre 47

Lingère, tüchtige, sucht Engagement auf 15. Oktober oder 1. Nov. Prima Zeugnisse zur Verfügung. Chiffre 6

Lingère (erste), tüchtige, mit guten Zeugnissen, sucht Saison- oder Jahresstelle. Ch. 950

Lingère-Gouvernante, Tochter gestorbener Eltern, welche schon in grossen Hotels gearbeitet, sucht für kommenden Winter Engagement. Deutsche Schweiz bevorzugt. Chiffre 988

Maschinenwäscher, für unseren Maschinen-Wäscher, den wir in jeder Beziehung nur bestens empfehlen können, suchen wir für Anfang Oktober Stelle: Familie Berger, Schosshof, Herenstein, Vierwaldstättersee. (17)

Zimmermädchen, Ein im Zimmerdienst bewandertes Mädchen, deutsch und franz. sprechend, sucht Stelle als Zimmermädchen, am liebsten nach Lugano oder Italien. Gute Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 857

Zimmermädchen, tüchtiges, gesondertes Alters, deutsch, französisch und genügend englisch sprechend, wünscht Stelle nach der französischen Schweiz oder nach dem Süden, Frankreich, Italien oder Cairo, in Hotel I. Ranges. Chiffre 957

Zimmermädchen, Suche Stelle in eine Familie nach England als Zimmermädchen; bin in den Handarbeiten bewandert und spreche deutsch u. französisch u. auch ein wenig englisch. Ch. 962

Sommelier d'étage ou de restaurant, Suisse, âgé de 25 ans, parlant les 4 langues, cherche place pour la saison d'hiver, de préférence en Italie. Chiffre 88

Zimmermädchen, Ein Mädchen sucht Stelle als Zimmermädchen, in Hotel I. Ranges. Spricht deutsch, französisch und italienisch. Eintritt 15. Oktober oder 1. November. Zeugnisse u. Photographie zu Diensten. Chiffre 72

Zimmermädchen, 2 tüchtige Mädchen suchen Stelle als Zimmermädchen, in Hotel I. Ranges, wenn möglich in die franz. Schweiz. Eintritt 15. Oktober oder 1. November. Sprechen deutsch, franz. und italienisch. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 71

Zimmermädchen, erfahren und zuverlässig, deutsch und franz. sprechend, sucht Winterstationen in grösseren Hotel, event. würde auch Jahresstelle annehmen. Prima Zeugnisse und Photographie z. D. Offerten unter V 5288 Lt an Hasenstein & Vogler, Luzern. (38)

Zimmermädchen, Schweizerin, 21 Jahre, der 3 Hauptsprachen mächtig, in ungekündigter Stelle, sucht Winter-Engagement. Chiffre 89

Zimmermädchen, Junge Tochter, 21 Jahre, welche auch im Ausbessern der Wäsche bewandert ist, sucht Stelle nach Frankreich, als Zimmermädchen. Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Chiffre 87



Concierge, jüngerer, zuverlässiger, 3 Sprachen sprechender Mann, sucht Winterstelle, event. in grossem Hotel als Concierge, Schweiz oder Ausland. Geht Offerten unter G.E. 12, poste restante Luzern. (816)

Concierge, Ein in allen Zweigen eines grösseren Hotelbetriebes erfahrener Mann, sucht gestützt auf seine in Zeugnisse und Referenzen Winterstellung als Concierge, präsentiert gut u. ist in Wort und Schrift der Hauptsprachen mächtig. Ch. 966

Concierge, Schweizer, 31 Jahre, der 4 Hauptsprachen in Wort und Schrift durchaus mächtig, mit guten Zeugnissen und Empfehlungen, sucht Jahres- oder auch Saisonstelle. Chiffre 904

Concierge, Schweizer, junger Ehemann, der drei Hauptsprachen mächtig, mit prima Zeugnissen, sucht Stellung, Würde eventuell auch Concierge- oder erste Portier-Stelle annehmen. Chiffre 42

Concierge-Conducteur, Schweizer, 29 Jahre, vier Hauptsprachen mächtig, mit prima Zeugnissen, sucht Stellung, für den Winter, event. Jahresstelle. Zeugnisse von Hotels I. Ranges zu Diensten. Chiffre 234

Conducteur, 30 Jahre, 4 Hauptsprachen, mit guten Zeugnissen von Hotels I. Ranges, sucht Stelle auf den Winter, als Concierge oder Conducteur, im In- oder Ausland. Chiffre 21

Conducteur, présentable bien, Suisse allemand, parlant couramment les 4 langues et versé dans le service des maisons de tout premier ordre, cherche place pour l'hiver ou pour toute l'année. Adresse: E. L., poste restante Como per Brunate. (38)

Liffter, 20 Jahre alt, deutsch, französisch u. englisch sprechend, sucht Stelle für die Wintersaison, eventuell auch als Kommissionist. Chiffre 958

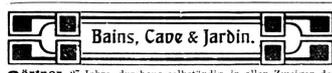
Liffter, der 3 Hauptsprachen mächtig, sucht gestützt auf die Referenzen Stellung als solcher per sofort od. 15. Okt. Ch. 968

Portier, tüchtig und sachl. Schweizer, mit best. Zeugnissen deutsch u. französisch sprechend, wünscht liebliche Stelle in Hotel, Saison- oder Jahrgeschäft. Chiffre 965

Portier, Junge homme sérieux, âgé de 20 ans, Suisse, parlant allemand et passablement français, cherche place pour fin octobre ou 1er novembre, pour se perfectionner dans le français, comme portier ou commissionnaire-officier. Chiffre 980

Portier, Jüngling sucht Stelle als Portier oder Ausläufer. Spricht deutsch und französisch. Chiffre 43

Portier, Solider, junger Portier, gut präsentierend, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle Zeugnisse und Photographie zu Diensten. Geht Offerten an: Emil Wagabach, Aesch bei Spiez (Bern). (41)

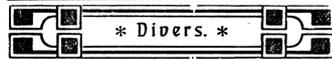


Gärtner, 27 Jahre, durchaus selbständig, in allen Zweigen der Gärtnerei, sucht Stellung für sofort oder 15. Oktober. Ch. 990

Gärtner, 20 Jahre, Deutscher, tüchtig im Fach, sucht auf 15. Oktober oder später Stelle in Privat, Hotel oder Pension, für Wintersaison, Italien oder Südfrankreich bevorzugt. Gute Zeugnisse zur Verfügung. Geht Offerten an F. Scholz, Gärtner, Pension Terrasse, Luzern. (22)

Kellerbursche, Junger Mann, 27 Jahre, in Holz- und Kellerarbeit gut bewandert, sucht Stelle in Hotel oder Weinhandlung. Chiffre 102

Kellermeister, Junger Schweizer, mit guten Empfehlungen, sucht passendes Engagement. Chiffre 58



Aide ménagère, Fille d'hôtelier, d'une petite localité de l'Allemagne, parlant possiblement le français, au courant des travaux d'hôtel, cherche place dans bonne maison de la Suisse romande, pour se perfectionner dans la langue. Chiffre 826

Gouvernante, Tochter, 23 Jahre, deutsch und franz. sprechend, schon 5 Monate als Aide Gouvernante d'Office in erstklassigem Hotel gearbeitet, wünscht Stelle für sofort oder später als Gouvernante. Chiffre 977

Gouvernante, tüchtige, der 4 Hauptsprachen mächtig, die gute Warenkenntnis hat und in der Kontrolle bewandert ist, sucht in erstklassigen, grossem Haus Engagement als Köchin u. Maschinen-Gouvernante, für sofort oder nach Febr. eintreffend. Ch. 48

Ménage cherche place comme portier-femme de chambre, pour la saison d'hiver. Chiffre 936

Placante-Stelle für circa 2 Monate statt gebildetes Fräulein, tüchtige Gouvernante, sei es als Vertreterin der Hausfrau oder einer Gouvernante. Würde auch Bureauarbeiten versehen können. Suchende ist bestens empfohlen und in sämtlichen Branchen der Hotellerie erfahren. Chiffre 91

Sätze der Hausfrau, Junge Tochter, sprachkundig, im Hotel-Service bewandert, wünscht Stelle als Stütze der Hausfrau oder Aide-Gouvernante. Chiffre 41

Vertrauensstelle, Tüchtige, treue, fleissige Tochter, mit prima Zeugnissen und Empfehlungen von nur guten Häusern, bewandert in der Buchhaltung sowie im Buffet, Saal- und Restaurationsdienst, sucht Engagement. Chiffre 7

Vertrauensstelle, gebildetes Fräulein sucht Vertrauensstelle in feinem Hotel, wo sie nebenbei das Kochen erlernen könnte. Ohne grossartige Vergütung, mit vollständiger Familien-Behandlung. Geht Offerten unter Chiffre F 5312 z. Hasenstein & Vogler, Zürich. (21) (H. u. 1820)

Wäscher, Ein zuverlässiger, solider Mann sucht Stelle als Wäscher in Hotel oder Pension, in der Schweiz oder in der Nähe von Th. Steiger, Oberwässcher, Hotel Soller, in Zermatt, (Kt. Wallis). (119) H. 8170 L. H. u. 1825 o

AVIS.
Wer auf die unter Chiffre ausgeschriebenen Personal- oder Stellengesuche Einsende, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inserat beigegebenen Chiffre zu versehen und an die Expedition zu adressieren, von welcher sie dann uneröffnet und franko an die richtige Adresse befördert werden.
Die Expedition ist nicht befugt, die Adressen der Inserenten mitzuteilen.
Nichtkonvenierende Offerten sind nicht an die Expedition, sondern an die Bewerber direkt zu retournieren.

Zu verkaufen.
Grossartig gelegenes, gut rentierendes **Saison-Hotel** (Süddeutscher Badeort) ist Umstände halber sofort zu verkaufen. Das Haus ist komplett eingerichtet, 100 Betten, hat vornehme Kundschaft, besitzt grossen Garten etc.
Geht. Offerten unter Chiffre H 250 R an die Expedition dieses Blattes.

HOTEL-DIREKTOR
erfahrener Fachmann, Deutscher, 32 Jahre alt, verheiratet, keine Kinder, mehrjähriger Leiter eines grossen, erstklassigen Aktien-Unternehmens, mit besten Verbindungen, zuletzt in leitender Stellung in einem der ersten New-Yorker Hotels, sucht Engagement.
Offerten unter Chiffre H 252 R an die Exped. d. Bl.

Chef de cuisine
français, 40 ans, ayant toujours travaillé dans maisons de 1er ordre, cherche place pour cet hiver ou place à l'année, dans hôtel 1er ordre.
S'adresser sous chiffre H 253 R à l'administration du journal.

Hotel-Direktor.
Routinierter energischer Fachmann (Schweizer), gelernter Koch und Keller, erfahrene kaufmännische Kraft, der 4 Hauptsprachen vollkommen mächtig, Leiter eines Grand-Hotel (Frankreich), sucht für die Winter-Saison Engagement. Allererstklassige Referenzen und Beziehungen.
Offerten unter Chiffre H 1030 R an die Exp. d. Bl.

Hotel-Direktor
31 Jahre alt, mit geschäftl. und sprachkundiger Frau, ohne Kinder, zurzeit in ungekündigter Stellung, sucht ab Herbst passendes Engagement in mittelgrosses Hotel. Ansprüche bescheiden. Kautions zur Verfügung; event. Beteiligung od. Pacht.
Offerten unter H 240 R an die Expedition dieses Blattes.

DIREKTOR.
Langjähriger Oberkellner, tüchtiger, energischer Fachmann, mit guten Referenzen, anfangs Dreissiger, im Sommer selbständiger Leiter eines mittelgrossen Hotels, mit fachkundiger Frau, sucht für den Winter Stelle als **Direktor** oder **Oberkellner** in grossen Hause.
Geht. Offerten unter Chiffre H 204 R an die Expedition dieses Blattes.

A VENDRE
dans la Haute-Engadine, à CELERINA
(5 minutes de St-Moritz), 1700 m. altitude
Station d'hiver et d'été
de grand avenir
HOTEL-PENSION
position admirable, de construction récente, terrain pour tennis et patinage, café et restaurant, salon, 25 chambres, 3 salles de bains, etc. — Chauffage central, lumière électrique, etc. Déjà meublé en partie.
On peut traiter avec fr. 40,000 comptant.
S'adresser à Dr. Bezzola, avocat, à St-Moritz (Engadine). 216

Zeugniskopien besorgt schnell und billig **Maschinen-schreibbureau J. Jäggi**, Bundesplatz 35, Luzern. (A 11,305) 3204

Hotel-Direktor
30 Jahre alt, längere Zeit in England und Amerika, geschäftskundige Frau, zur Zeit in Saisonstelle, sucht ab 1. November Posten in erstklassigem, grösserem Hotel. Wintersaison oder Jahresstelle. Kapitaleinlage gegen Sicherstellung 30 bis 40,000 Fr.
Geht. Offerten unter Chiffre U 14,992 o an die **Union Reklame**, Annoncen-Expedition, Luzern. (739)

Fr. 10,000 de bénéfice net par an
par la reprise d'un bon petit hôtel de second ordre avec restaurant à **Aix-les-bains** marchant tout l'année et ayant une bonne clientèle sérieuse. Recettes Fr. 60,000. — p. a. Loyer Fr. 7000. — On traite avec Fr. 15-20,000. — Le propriétaire remet pour cause d'âge.
Offres sous chiffre H 420 R à l'administration du journal.

Maitre d'hôtel Associé.
sérieux et disposant de 30 à 40,000 francs est demandé comme
Affaire en plein rapport et de toute sécurité en France.
Adresser les offres sous chiffre H 259 R à l'administration du journal.

Hotel-Buchführungen und Sprachen.
3225 Anstalt Mercuria in Lucens (franz. Schweiz.) B 11,774
Wer genau die unentbehrlichen Sprachen lernen will, verlange Prospekte vom Direktor und Besitzer **Jules Bitterlin**.

Directeur - Chef de réception.
Hôtelier, Suisse, 32 ans, marié, complètement au courant des 4 langues et du métier, ayant du remettre sa maison sur la Riviera à cause d'affaire de famille, cherche place pour la saison d'hiver. Très bonnes références. Prétentions modestes. Adresser les offres sous chiffre H 1027 R à l'expéd. du journal.

Gouvernantenstelle
nach dem Süden sucht auf kommende Wintersaison tüchtige, sprachkundige Hoteliersochter.
Geht. Offerten unter Chiffre H 258 R befördert die Expedition dieses Blattes.

Für Hotels!
Ein gut gewandter, selbständiger **Tapzierer** sucht Stelle. Geht. Offerten unter Chiffre U 14,872 o befördert die **Union-Reklame**, Annoncen-Expedition, Luzern. 754

A VENDRE
pour raison de santé, à Fribourg (Suisse) un hôtel d'ancienne renommée avec bon Café-restaurant. 50 lits de voyageurs. Situation très avantageuse. Clientèle étendue.
Entré à volonté. Prix favorable.
On désire un preneur catholique.
Pour tous renseignements s'adresser à MM. Rysler & Thalmann à Fribourg. (185)

HOTEL-VERKAUF.
Ein von Fremden und Geschäftsreisenden gut besuchtes, in einer Hauptstadt der deutschen Schweiz gelegenes **Hotel** ist wegen Familienverhältnissen zu verkaufen. Das Hotel ist das erste am Platze und geniesst im In- und Auslande eines ganz vorzüglichen Rufes. Für geschäftskundige, strebsame junge Leute, welche über einiges Kapital verfügen, ausserordentlich günstige Gelegenheit. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 1028 R.

Infolge Rücktritts ist die Stelle des zweiten **Sekretärs u. Kassiers** bei der **Neuen Tonhallengesellschaft in Zürich** auf den 1. Januar 1909, event. früher, zu besetzen. Bewerber sollen kaufm. Bildung u. Kenntnis der franz. Sprache besitzen. Alter zirka 30 Jahre. Gehalt Fr. 3000.— und Gratifikation.
Anmeldung von Photographie u. Zeugnissen in Kopie sind unt. Chiffre Z. X. 11,098 an die Annoncen-Exp. **Rudolf Mosse**, Zürich, zu richten. (Za 13,032) 751 (M Ue 14,949 o)

Hotelier
dem eine fach- und sprachkundige Frau zur Seite steht, sucht für den Winter die selbständige Leitung eines mittleren Etablissements am Genfersee, der Riviera oder in Italien zu übernehmen. Prima Referenzen. Geht. Offerten unter Chiffre U 14,936 o an die **Union Reklame**, Annoncen-Expedition, Luzern. (757)

Maison fondée en 1796
Vins fins de Neuchâtel SAMUEL CHATENAY
Propriétaire à Neuchâtel 1011
Marque des hôtels de premier ordre
Dépôt à Paris: V. Pâder, au Grand Saucy, 41 rue des Saussaies
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City
Dépôt à New-York: Cusiner Company, 110 Broad Street.

Hotel-Direktor
Tüchtiger energischer Fachmann, Mitte dreissiger, mit fachkundiger Frau z. Z. Leiter eines erstklassigen Hauses in ungekündigter Stellung, sucht, gestützt auf gute Referenzen, passendes Engagement. Jahresstelle bevorzugt.
Geht. Offerten unter Chiffre H 255 R an die Expedition dieses Blattes.

Brachtwoll gelegenes Bauiland in Spiez
offertiert G. Maurer, Spiez.

Zu verpachten auf Frühling 1909, event. sofort zu verkaufen:
Hotel-Besitzung mit Mobiliar
in schöner, aussichtsreicher Lage am **Thunersee**, in der Nähe einer Eisenbahnstation. (H. 7014 Y) (H. Ue 14,970 o)
Auskunft erteilt das Advokaturbureau **W. Kirchnhoff in Thun**. 735

Gebrauchte Essgeschirrspülmaschine
(System Steinmetz, mit 3 Becken)
4 Jahre in Hotel I. Ranges in Betrieb gewesen, wurde wegen Vergrößerung gegen System „Simplon“ von H. Kummler & Co., Aarau, ausgewechselt und ist für Fr. 500 zu verkaufen.
Geht. Anfragen unter G 2525 Z befördert die **Union-Reklame**, Annoncen-Exp. Luzern. 1056

Taormina (Sizilien.)
Terrain zur Erbauung eines grossen Hotels zu verkaufen.
Grosses Grundstück von zirka 15,000 Quadratmeter, an einem Fahrweg, nach Süden gelegen, mit genügend Steinmaterial zum Bau und zur Kalkgewinnung, zu verkaufen. Das Terrain erstreckt sich von der Stadt bis zum Santuario Madonna della Rocca und dem Vecchio Castello, mit Aussicht auf den Etna, die See, das Griechische Theater u. Calabrien, derart, das kein Neubau diese Aussicht beeinträchtigen kann. Billiger Preis; Zahlungsvereinfachungen.
Eigentümer: G. Souderi Zaccaro, Mandanici, Messina.
Auf Wunsch Photographie und Erläuterung. 1026

FABRIQUE SUISSE DE MEUBLES
 SOCIÉTÉ ANONYME DES ÉTABLISSEMENTS
JULES PERRENOUD & C^{IE}
 1014 A E 12,746

CERNIER
 (CANTON DE NEUCHÂTEL)

INSTALLATIONS
 D'HOTELS, PENSIONS
 VILLAS, CHALETs, ETC.

DESSINS ET DEVIS
 FABRICATION SOIGNÉE



Norddeutsche Fischkompagnie
 Koch & Schütte, Gesteinönde.
 Lieferanten sehr vieler Hotels des In-
 (A 11,229) und Auslandes. 3191

Seeische, Nummer usw.
 Tel.-Adr.: Fischkompagnie. Telephon 556.

Berndorfer Metallwaren-Fabrik
ARTHUR KRUPP
 BERNDORF, Nieder-Osterr. 408

Schwerver Silberne Bestecke und Tafelgeräte
 für Hotel- und Privatgebrauch.
 Rein-Nickel-Kochgeschirre. Kunstbronzen.

Niederlage und Vertretung
 für die Schweiz bei:
Jost Wirz,
 Luzern
 Pilatushof
 gegenüber Hotel Viktoria.

Preis-Courant gratis und franko.



DERNIER PROGRÈS
 Hygiénique Economique Pratique

LE DISTRIBUTEUR DE
 1085 **SAVON LIQUIDE** K 1376 L

LISODIS
 The Liquid Soap Distributor

Indispensable pour tous hôtels et établissements publics
 Demander catalogue illustré aux fabricants:
MERMOD FRÈRES, STÉ-CROIX (Suisse.)
 GRAND PRIX MILAN 1906.



à louer à Montreux
 dans position centrale
Bâtiment neuf
 non meublé, pour hôtel, pension,
 crémérie, avec magasin et tous
 locaux nécessaires, Jardins et ter-
 rasses. Confort, moderne. S'adr.:
 H. Veillard, géomètre, Montreux.
 Même adr.: à louer grands et
 petits appartements, locaux, pour
 bureaux, magasin pour coiffeur.
 H 6457 M (752) H 14,711 e

E. Neuhäuser
 St. Gall, Suisse
Rideaux
 entous genres
 Schmitzillons sur demande

U. 8680 3106

Kaffee-Extrakt
 → unübertroffen ←
Rapperswiler-Himpel-Kaffee-Extrakt
 mit der Bienenwachs-Zucker-Marke,
 in Büchsen zu 25, 40, 50 Kilos.
 Per Kilo Fr. 2,50 franco.
Das Beste und das Natürlichste.
 In Paris und mit goldenen Medaillen und
 Ehrenkreuz höchst diplomiert.

1079 **Geröstete Kaffees**
 in 50 verschiedenen Sorten
Sirocco-Heissluft-Schnellröster
 (tadellos gleichmässige Röstung).
 in Büchsen und Säcken von 5-100 Kilos. Netto.
 Frachtkosten und Kosten zu gratis und portofrei.
 Kolonialwaren und Südstämme in gross
Gustav Himpel, Rapperswil.

Hotel-Verkauf.
 In Arosa, dem weltbekanntesten Winter- und Sommerkurort,
 wird, wo Genußsuchende von den trefflichen sanitarischen Ein-
 richtungen und den schönsten Kurorten, Sportplätzen von dem prächtigen
 Alpenpanorama, von den flossenden Bobsleig-, Schlittel- und Eis-
 bahnen nur Rühmendes zu berichten wissen, ist das äusserst solid
 und gefällig gebaute

Grand Hotel Savoy

zu verkaufen. Das Hotel ist mit allem wünschbaren Kom-
 fort, wie Zentralheizung, elektrischer Beleuchtung, Bäder in allen Stockwerken, Lift, Lawn-Tennis, Dunkel-
 kammer usw. ausgestattet. Frächtiges Vestibül, grosser, schöner Saal
 mit wundervoller Beleuchtung, gediegen ausgestattete Salons, schöne
 Fremdenzimmer — dies alles stempelt das Grand Hotel Savoy zu einem
 Hotel ersten Ranges. Die ruhige Lage in eigenen grossen Anlagen mit
 schönem Weiler und hübscher Fontaine, fern vom Staub und Geräusch
 im schönsten Tannenwald, und doch nahe den übrigen Kurorten und
 der Poststrasse, mit welcher es durch eine nett angelegte, mit Trottoir
 versehene Kunststrasse verbunden ist, machen das Grand Hotel Savoy
 zu einem Aufenthaltsort für Erholungsbedürftige und Sportsleute wie
 geschaffen. Hohe Konkurrenz oder ein oberflächlicher, übelgelaunter
 Zeitungskorrespondent haben in letzter Zeit in unverantwortlicher Art
 das Hotel herunter zu machen versucht, indem behauptet wurde, es
 liege in einem Talkessel, der nicht einmal durch eine richtige Strasse
 mit dem Dorfe verbunden sei. Letztere Behauptung ist einfach un-
 wahr, und die Lage in dem Talkessel im nahen Walde, etwas abseits
 vom grossen Lärm der Poststrasse ist gerade, die dem Hotel viele
 solche Gäste zugeführt hat und auch ferner zuführen wird, die den
 Staub und Lärm nicht lieben.

Das Hotel war tatsächlich unter guter Führung auch gut be-
 sucht, und wenn es augenblicklich eine Krisis durchzumachen hatte
 so waren daran weder die Lage im Talkessel noch die versöhnliche
 Verbindungsstrasse, sondern mehr persönliche Verhältnisse der Inhaber
 schuld. Arosa gibt sich gegenwärtig alle Mühe, eine Bahnverbindung
 mit Chur zu erhalten, und es wird wohl in wenigen Jahren zu einer
 solchen kommen. Eine Bahnverbindung wird aber dem ganzen Kurort
 und nicht zuletzt den etwas abseits vom Lärm liegenden Hotels
 weiteren Aufschwung bringen.

Das Grand Hotel Savoy wird am Montag, den 12. Oktober
 1908, vormittags 11 Uhr, im Hotel „Merker“ in Arosa endgültig an
 den Meistbietenden versteigert. Die selten reichhaltige und gediegene
 Möblierung wird sofort nach der Hotelversteigerung ebenfalls verwertet,
 sei es aus freier Hand en bloc oder an einer Versteigerung verkauft
 und es wird dabei nach Möglichkeit den Wünschen des Hotelbesitzers
 entsprechen werden.

Wegen Besichtigung des Hotels und Mobiliars wende man sich
 an Herrn Präsident L. Schmid zum Hotel „Hof Arosa.“ Prospekte und
 jede gewünschte Auskunft sind zu erhalten von

St. Peter, 12. September 1908. 746

Konkursamt Schanfigg:
 R. Marty.
 (Ue 14832 o)

Plus de maladies contagieuses
 par l'emploi de
l'Ozonateur.

Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable; il absorbe toute mauvaise odeur.

Indispensable
 dans les salles d'écoles, hôpitaux, chambres de malades,
Water-Closets, etc.

En usages dans tous les bons hôtels, établissements
 publics et maisons bourgeoises.

1010 **Nombreuses références.**

Agent général: Jean Wäffler, 22 Boulevard Helvétique, Genève.



Vente aux enchères.
 Le samedi 10 octobre 1908, à 3 heures de l'après-midi, au Château
 des Crêtes, M. Marius Chessex à Territet exposera en vente aux en-
 chères: 1er lot: (H. Ue 14828 o) 744 (H. 6335 M)

Le Château des Crêtes s/Clarens-Montreux
 bâtiment moderne de 26 chambres, toilettes et dépendances, avec chauf-
 fage central, gaz et lumière électr., Orangerie, grand parc clôturé, bien
 arborés, jardins, vignes au midi assurant vue imprenable. Surface
 approximative 25,000 m². **Mise à prix: Fr. 470,000.** — 2me lot:

Maison d'habitation pour jardinier et cocher
 écuries, remise-garage, grandes serres, jardin et petit parc. Lot clôturé
 séparé du premier par un chemin. Surface approximative 5,000 m².
Mise à prix: Fr. 90,000. Renseignements et plans chez
 MM. Marius Chessex, ou Mercier, notaire, à Territet. Téléphone.

Telephon 2575. Telegramm: Baur Gärtnerei Zürich. Gutstrasse.

C. BAUR, Zürich-Albisrieden.
 Grösstes Pflanzen-Versandgeschäft der Schweiz und Süddeutschlands.
Grösste Importationen (jährlich zirka 30 Wagons)
 von sämtlichen **Dekorationspflanzen** (Kübelpflanzen) für Vestibüles, Saal, Balkons, Terrassen,
 Wintergärten etc. etc., ebenso **Tischdekorations-Pflanzen**, in allen Palmenarten, sowie bildende
 Pflanzen, in jeder gewünschten Grösse u. Preislage. **Massenvorräte in Lorbeerbäumen,**
zu konkurrenzlosen Preisen.

Ferner offeriere Schnittblumen und feines Schnittgrün zu Tafeldekorationszwecken. Grösster Bestand in
 sämtlichen Arten von Gruppenpflanzen (Mutterpflanzen).

Es gelangt nur prima Ware zum Versand zu **niedrigster Berechnung.** Prompte und realistische Bedienung. Katalog gratis
 und franko. Meine Kulturen umfassen 28 Gewächsklassen, 2000 Mittelstücken, 9 Licht-Kulturland. Meine äusserst grossen Importationen
 und Massenkulturen gestatten mir, meine Artikel zu konkurrenzlosen Preisen abzugeben. Zum Besuche meines Geschäftes
 sind Interessenten höchlichst eingeladen. (K 13846)

HOTELIER
 expérimenté et marié, parlant et
 écrivant trois langues, pouvant
 fournir caution, **cherche** N 1085 L
 741
 gerance, direction
 ou autre place de confiance.
 Adresser les offres sous chiffre
J. J. 1599 à l'Agence de Publicité
Union-Reclame, Lausanne.

SCHWEIZERISCHE SCHÜTZENUHR
Präzisionsuhr I. Ranges
 Alsbiller Fr. 40. Garantie 3 Jahre

SILBERNE UND GOLDENE DAMENUHREN ZU FÜRSTLICHEN PREISEN.

F. HOFMANN-DENGER
 Uhrenfabrikation
ZIEL
 Lieferant offiz. Schützenuhren an in- & ausländische
 Schützenfeste

In massivem Goldgehäuse
 kontrolliert 35 Gr. Fr. 175.

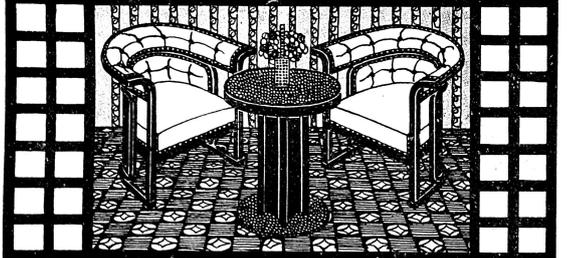
1034 Tischuhrweckeruhren, Repetieruhren u. Kataloge.

Hotelsilber!
 Bedeutende, leistungsfähige und
 gut eingeführte Fabrik sucht für
 die deutsche Schweiz, tüchtigen
Provisionsreisenden.
 Offerten von Bewerbern, die mit
 der Kundschaft gut vertraut sind,
 unter P 9923 an Hassenstein &
 Vogler A.-G., Frankfurt a. M.
 (H Ue 14,750 o) 733

GRAND PRIX PARIS 1900
 □ □
 INSTALLATION KOMPLETER HOTEL-EINRICHTUNGEN

ERSTE ÖSTERREICHISCHE AKTIENGESELLSCHAFT ZUR ERZEUGUNG VON MOBILIEN AUS GEBOGENEM HOLZE
JACOB & JOSEF KOHN
 BASEL
 9 & 10 LEONHARDSTRASSE

HORS CONCOURS ST. LOUIS 1904 MAILAND 1906
 □ □
 MUSTER-AUSSTELLUNG IN BASEL



ZU BEZIEHEN DURCH DIE BEDEUTENDSTEN MÖBELMAGAZINE DER SCHWEIZ
 SOWIE DURCH ALLE FIRMEN DER HOTEL-BEDARFSARTIKEL-BRANCHE 1001

Pilsner-Urquell (Bürgerl. Bräuhaus Pilsen)
Münchener Pschorrbräu
 3148 (O 10,175)
 liefert in Fässern und Flaschen

CARL HAASE, St. Gallen und Zürich.
 Generalvertreter für die Schweiz.

Erstklassige, seit 40 Jahren
bestehende Wein-
grosshandlung mit grossen
 Kellereien am Rheine und der
 Mosel sucht für die ge-
 samte Schweiz tatkraftigen,
 jüngeren Herrn möglichst
 mit dem Domicil Zürich, als

General-Vertreter
 gegen hohe Provision u.
 Beitrag zum General-
 abonnement. Fr. 999
 Es wollen sich gef. nur
 Herren melden, die bereits ein-
 schlägige erste Vertretungen
 haben und ebenfalls **bestens**
in allen ersten Etablisse-
ments der Schweiz, inklu-
sive Engadin, eingeführt
 sind. (H Ue 14,756 o) 737
 Ausführliche Bewerbungen
 mit la. Referenzen werden
 unter Z H 40658 erbeten an
 die Annoncen-Expedition
Rudolf Mosse, Zürich.

COMESTIBLES.
 E. CHRISTEN, BALE.



GEIGER & MURI LUZERN

(G 7339) 709

Zweiggeschäft in Mailand.

Spezialität:

Bäder-, Closets-, Toiletten-, Warmwasser-Anlagen in Hotels

Referenzen über ca. 80 ausgeführte erstklassige Hotel-Anlagen der Schweiz, Frankreichs, Italiens und Oesterreichs

Ersteller der kompletten, sanitären Einrichtungen im Grand Hotel Excelsior in Rom; eine der feinsten und grössten Installationen Europas (120 Badzimmer etc.)

Tüchtige Spezial-Monteur

Sanitäre
Einrichtungen
nach
englischem
und
amerikanischem
System.

Zu haben in allen Drogen-, Kolonial-waren und Seifen-Geschäften.

Modernes Waschmittel
garantiert
unschädlich
kein Chlor
kein reiben
für jede Waschmethode passend
alleinige Fabrikanten auch der weltbekannten
Henkel's Bleich-Soda
Henkel & Co. Düsseldorf

vollständig
ungefährlich
kein Waschbrett
kein Bürsten

Albert Blum & Cie., Basel.

Veltliner S. P. FLURY & CO, CHUR.

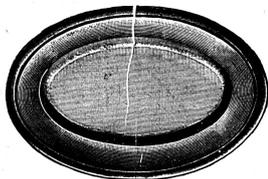
1075 Perla — Sassella — Montagna
in Fässern und in Flaschen. (K 13,981)

Original-Abfüllung: Von unsern in Flaschen abgefüllten Weinen sind die feinen bis zur vollständigen Flaschenreife im Fass gelagerten Sorten durch die Etikette und die Kapsel „Original-Abfüllung“ gekennzeichnet. Die Korke tragen unser Brandzeichen.

Sorgfältig behandelte, alte Veltliner-Weine aus erlesenen Trauben sind von edler Eigenart, nie schwer, sehr reinschmeckend, frisch und doch mild.

Gebr. Lipke

Fernsprecher: Amt IV, 3086. Gegründet 1857.
Alfenide- und Neusilberwarenfabrik
Prinzenstrasse 84 * BERLIN S. 42 * Prinzenstrasse 84
Alpaka- und Alpaka schwer versilberte Bestecke und Tafelgeräte.



Lieferung vollständig. Einrichtungen für Hotels, Restaurants, Cafés, Kinos, Dampfheide etc.

Wiederversilberung und -Vernickelung abgenutzter Bestecke und Tafelgeräte. Provision für die Schweiz gesucht.

Messerklingen eingepossen, isowaren davor ausgetrieben. (N. 14,190) 1087

VERLANGEN SIE RORSCHACHER GEMÜSE & FRÜCHTE-CONSERVEN ANERKANNT FEINSTE MARKE

(K 14,067) 1080

Durch die Möbel & Dekoration A.-G., Zürich

vormals Furtwängler, A.-G.

im Frühjahr 1908 ausgeführte Hotel-Lieferungen:

Grand Hôtel Zürich & Baur en ville, Zürich	170	Betten
Giger's Hotel Waldhaus, Sils-Maria	100	„
Hotel Albana vorm. Wettstein, St-Moritz-Dorf	75	„
Bellevue au lac & Palace Hotel, Zürich	40	„
Kurhaus Hotel Mattenhof, Interlaken	40	„
Hôtel Royal-St-Georges, Interlaken	40	„
Pension Florhof, Zürich	30	„
Schlosshotel Enderlin, Pontresina	10	„

Im Frühjahr 1908 über 500 Hotelbetten geliefert.

Grösste Leistungsfähigkeit. — Eigene Fabrikation. N 14,213

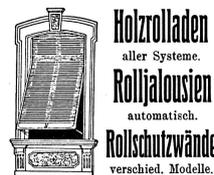
Ausgezeichnete Referenzen. Anfertigung von Salons und Täferarbeiten. Ausgezeichnete Referenzen.

Fach-Kurse in Luzern

Hotel-Bureau-Praxis Betriebslehre Service — Sprachen
Zutritt für Damen und Herren
10 Fachlehrer
Der nächste Vierteljahrskurs beginnt
am 1. Oktober
Prospekt kostenlos durch:
Frei-Scherz, Frankenstr. 9
Privatunterricht jederzeit! 1015

Wilh. Baumann

3134 Rolladenfabrik (P 21732)
HORGEN (Schweiz)



Volgaren Sie Prospekte!

Hotel-Verkauf

Habe im bad Schwarzwald ein erstklassiges Saison- und Jahreshotel zu verkaufen.
Mieteeinnahme 5000 Mk.
Näheres: Franz Jos. Riegger, Villingen (Baden).
Raturmarke wolle beigegefügt werden. (Ue 14,753 o) 784

DINA

gift- und säurefreie Metallputzcreme. Ist unübertroffen für alle Metalle und erzeugt schnell schönen, dauerhaften Glanz.
Blechflasche à 2 und 4 kg.
à Fr. 1.30 per kg. 1072

Chem. Fabrik, Stalden
i. Emmenthal K 14,012
Fabrik für Wasch-, Glätte- u. Putzpräparate.

Für Hotels!

Wäre regelmässiger Lieferant von nur prima Qualität

Kalbstopfen u. Carré
Rind-, Ochsen-Nierstücke und Stopfen.
Offerten unt. Chiffre C F. 2144 an Orell Füssli-Annoucen in Zürich. F Ue 14,812 o

MAISON FONDÉE EN 1820.



LOUIS MAULLER & CO
MOTIERS-TRAVERS
Genève.

FENSTER & TÜRENFABRIK



Chief de réception — Directeur.

Fachmann, gesetzten Alters, verheiratet (ohne Kinder) der vier Hauptsprachen mächtig, mit langjährigen reichen Erfahrungen im Fach, gewandt, selbständig, kaufmännisch gebildet, firm in Buchführung und Korrespondenz, bilanzsicher, vornehme präsentable Erscheinung; bisher als selbständiger Direktor eines grossen Etablissements der französischen Schweiz tätig, wünscht Engagement mit oder ohne seiner ebenfalls tüchtigen, sprachkundigen Frau. Eintritt je nach Belieben. Prima Referenzen und Rekommandationen zur Verfügung.
Gell. Offerten unter H 256 R an die Expedition dieses Blattes.

Société Suisse
de
Distributeurs automatiques
de papiers
à VEVEY.

Conditions avantageuses pour fournitures de boîtes et de papier pour water-closets. Papier de toute première qualité, très solide et de grand format. Par l'emploi de ces appareils on évite le gaspillage et l'humidité du papier auquel on conserve toute sa propreté.

La plus ancienne maison pour ces fournitures en Suisse.

Grösste Rebbergbesitzer im Kt. Schaffhausen. Brugger & Wildberger

zur Weinburg * Schaffhausen * zur Weinburg
empfehlen 1094 (K 2809 Z)
Selbstgekelterte Beerli- und Eigengewächs-Weine.
Spezialität in Schaffhauser Flaschenweinen.
Lieferanten an viele eidgenössische und kantonale Feste.
Wiederholt mit ersten Diplomen ausgezeichnet.

* Internationales Knabeninstitut * für Sprachen und Handelsfächer Neuveville bei Neuenburg (früher in Payerne).

717 Beginn der neuen Kurse am 5. Oktober. (N 1590 L)
Man verlange Prospekt etc. vom Direktor J. F. Vogelsang.

Kennen Sie schon

unsere „Motomül“-Kaffeemühle? — Nein? So verlangen Sie sofort gratis und franco

unsere
Preisliste über diese Mühlen! — Sie können die
„Motomül“
wie eine elektr. Tischlampe an jeden Steckkontakt Ihrer elektr. Leitung anschliessen und in Betrieb setzen! Diese
Kaffeemühle
arbeitet völlig gefahrlos, ohne Transmission, ohne Räder und Treibriemen und bedarf zum Betrieb keiner Befestigung!

3123 ? P 2158 Z

Im Gebrauch u. a. inn:
Hotel Schweizerhof, Interlaken. Grand Café Métropole, Basel.
Bad. Bahnhofbuffet, Basel. Hotel Gerber-Terminus, Aarau.
Grand Hotel Belvédère, Davos-Platz.

Maschinenfabrik Com.-Ges. Ferd. Petersen
Hamburg 5. — Zürich II a.
(Gegründet 1857.)